

Klavier u.
Rezitation

Kinderkreuzzug 1939 (B. Brecht)

① Beclara Schmidt:

'89

♩ = 56 ca.

mp

mp

mf

p

② Beclara Schmidt:

'89

ü. Trümmerstätte fand das Kind die Eltern nicht mehr. Aus
p

Polen ist nichts mehr gekommen, nicht Brief noch Zei-
mf P

15
Geschicht. Schee fiel, als man sich's erzählte in einer
mf

(7)

(3) Beclraa Schmidt: 1989

östlichen Stadt von einem Kinderkreuzzug, der in Polen be-

gonnen hat. Da trippelten Kinder hungernd in Trüpplein

cresc....

hinab die Chausseen, ü. nahmen sich andere, die in zerschos-

... mp ...

-senen Dörfern stehn. Sie wollten entrinnen den Schlächten,

... f

(4) Beclraa Schmidt: 1989

dem ganzen Nachtmahr ü. eines Tages kommen in ein

p subito

Ped. *L*

Land, wo Frieden war. Da war ein kleiner Führer,

sp *p*

der hat sie aufgerichtet. Er hatte eine große Sorge: den Weg,

mf *mf* *mf*

mp

den wußte er nicht. Eine Elfjährige schleppte ein Kind

p *mf*

15
von vier Jahr, hatte alles für eine Mutter, nur nicht ein Land, wo

15
Frieden war. Ein kleiner Jude marschierte im Trupp mit einem

samteneu Kragen, der war das weißeste Brot gewohnt ü. hat

15
sich gut geschlagen. Und zwei Brüder kamen mit, die

16
waren große Strategen, stürmten eine leere Bauernhütt'

17
ü. räumten sie nur vor dem Regen! Und ging ein dünner

Grauer mit, hielt sich abseits in der Landschaft ü. trug

18
an einer schrecklichen Schuld, er kam aus einer Nazigesandtschaft.

1) Stimme f, Klavier mf

IZ systeme, KUI

19
-schaft. Da war unter Ihnen ein Musiker, der fand

Musical notation for measures 19-20, featuring a piano accompaniment with chords and a vocal line. Measure 19 has a piano dynamic (p) and measure 20 has a piano-forte dynamic (p^f).

eine Trommel in einen zerschossenen Dorf Laden ü. durfte

Musical notation for measure 20, showing a piano accompaniment with a decrescendo dynamic (dim. ...).

20 sie nicht schlagen, das hätt' sie verraten. Und da

Musical notation for measures 20-21, with a piano accompaniment and a vocal line. Measure 20 has a piano-piano dynamic (pp).

21 war ein Hund, gefangen zum Schlachten, mitgenommen

Musical notation for measure 21, including a staccato marking (stacc.) and a piano accompaniment.

22 als Esser, weil sie's nicht übers Herz brachten. Da war

Musical notation for measures 22-23, featuring a piano accompaniment with a forte dynamic (f) in measure 22 and a piano dynamic (p) in measure 23.

Ped. 7
auch eine Schule ü. ein kleiner Lehrer, der schrie, ü.

Musical notation for measures 23-24, including a pedal marking (Ped. 7) and dynamics of mezzo-piano (mp), mezzo-forte (mf), and forte (f).

23 ein Schüler an einer zerschossenen Tankwand lernte

Musical notation for measures 23-24, with a piano accompaniment and a vocal line. Measure 23 has a forte dynamic (f).

24 schreiben bis zu Frie... Da war auch

Musical notation for measures 24-25, including a piano dynamic (p) and a piano accompaniment.

ein Konzert: an einem lauten Winterbach durfte einer die
 (P) *stacc.*

Trommel schlagen, da wurde er vernommen, ach. Da war
 nicht *mf*

auch eine Liebe. Sie war zwölf, er war fünfzehn Jahr.
P

In einem verschlossenen Hofe kämpte sie ihm sein Haar.
mp

Die Liebe könnt nicht bestehen, es kam zu große Kält.
mf

wie sollen die Bäumchen blühen, wenn so viel-Schnee drauf
 fällt? *f*

Da war auch ein Krieg, denn es gab noch eine
 Schar, u. der Krieg ging zu Ende, weil er sinnlos war.
P stacc.

1) Finger am Dämpfer u. Saiten. Nach Schlag sofort loslassen.

Doch als der Krieg noch raste um ein zerschossenes Bahn-

wärterhaus, da ging, wie es heißt, der einen Partei plötzlich das

Essen aus. Und als die andre Partei das erfuhr, da schick-

te sie einen Mann mit einem Sack Kartoffeln, weil man ohne

Essen nicht kämpfen kann. Da war auch ein Gericht

ü. brannten zwei Kerzen lichter, ü. war ein peinliches

Verhör. Verurteilt wurde der Richter. Da war auch ein Be-

gräbnis eines Jungen mit samteneu Kragen, der wurde

37

13

Beclraa Schmidt:

1989

von zwei Deutschen ü. zwei Polen zu Grabe getragen.

mf

Protestant, Katholik ü. Nazi war da, in den Erde einzuhän-

mp, stacc. mf

-digen, ü. zum Schluß sprach ein kleiner Sozialist von der Zu-

mp, stacc. p

-kunft der Lebendigen. So gab es Glaube ü. Hoffnung

mf

14

Beclraa Schmidt:

1989

nur nicht Fleisch ü. Brot, ü. keiner schelt sie mir, wenn sie was

f, stacc.

stahl'n den ihnen nicht Obdach bot, Und keiner schelt mir

mf, stacc.

den armen Mann, der sie nicht zu Tische lud: für ein halbes

mp, p

Hundert, da handelt es sich um Mehl, nicht um Opfermut.

(p)

Sie zogen vornehmlich nach Süden, Süden ist, wo die Sonne

mf

mittags um zwölf Uhr steht, gradaus davon. Sie

mf *mp*

fanden zwar einen Soldaten verwundet im Tannen-

mp *p*

gries. Sie pflegten ihn sieben Tage, damit er den Weg

ihnen wies. Er sagte ihnen: Nach Bilgoray! Müß

mf *stacc.* *f*

stark gefiebert haben, und starb ihnen weg am achten Tag. Sie haben auch ihn begraben.

legato

Und da gab es ja Wegweiser, wenn auch vom Schnee verweht, nur zeigten

sie nicht mehr die Richtung an, sondern waren umgedreht. Das war nicht etwa

ein schlechter Spaß, sondern aus militärischen Gründen, und als sie suchten Bilgoray,

CRISC ... *...mf...*

konnten sie es nicht finden. Sie standen um ihren Führer, der sah in die

(legato) *...f*

Schneeluft hinein und deutete mit der kleinen Hand und sagte: Es muß dort sein.

P subito *mf* *mp*

Einmal, nachts, sahen sie ein Feuer,

Tempo I

(Einmal, nachts, sahen sie ein Feuer)

1) Ende des "legato" bei "4".

Ped. ↘

da gingen sie nicht hin. Einmal rollten drei Tanks vorbei, da waren Menschen drin.

(Ped.)

Einmal kamen sie an eine Stadt, da machten sie einen Bogen. Bis sie daran

vorüber waren, sind sie nur nachts weitergezogen. Wo einst das südöstliche Polen war,

bei starkem Schneewehn hat man die fünfundfünfzig zuletzt gesehn.

p

IZ system, 1001

58

Wenn ich die Augen schließe, seh' ich sie wandern von einem zerschossenen Bauerngehöft

pp poco a poco cresc...

mp stacc.

zu einem zerschossenen andern. Über ihnen in den Wolken oben, seh' ich andre

... p... mp...

Züge, neue, große! Mühsam wandernd gegen kalte Winde Heimatlose, Richtungslose.

... mf...

f Suchend nach dem Land mit Frieden, ohne Donner, ohne Feuer, nicht wie das,

(Suchend) p p p p p p p p

mp

59

aus dem sie kommen, und der Zug wird ungeheuer.

(und der Zug wird ungeheuer)

Und er scheint mir durch den Dämmer bald schon gar nicht mehr derselbe:

simile (mehr derselbe)

andere Gesichtlein sah ich, spanische, französische, gelbe!

(spanische, französische gelbe)

In Polen, in jenem Januar, wurde ein Hund gefangen, der hatte um seinen mageren Hals

pp cresc... poco a poco

p

66
 eine Tafel aus Pappé hangen. Darauf stand: Bitte um Hilfe! Wir wissen den
 ... p...
 ... mp...

67
 Weg nicht mehr. Wir sind fünfundfünfzig. Der Hund führt euch her.
 ... mp... (führt euch her.)
 ... mf...

68
 Wenn ihr nicht kommen könnt, jagt ihn weg. Schießt nicht auf ihn,
 ... mf... (ihn)
 ... f...

69
 nur er weiß den Fleck.
 ... f
 (nur er weiß den Fleck.)
 ... ff
 dim... molto
 ... p

mp
 Die Schrift war eine Kinderhand. Bauern haben sie gelesen.
 Bauern haben sie gelesen)

70
 stacc.
 Seitdem sind eineinhalb Jahre um.
 (Seitdem sind ein einhalb Jahre um.)
 mp

71
 Tranquillo : (Tpo. I°)
 Der Hund ist verhungert gewesen.
 p mp

mp mf p
 rit....